

durée : 8'30

Jacques a dit

Paroles & Musiques de: Jacques BREL

medley

Arrangé par: Etienne LOUIS

A
Andante moderato ♩ = 70
Le plat pays

Soprano 1+2 *p* Ouh

Alto *f* Toutes les Alti
A - vec la mer du nord pour der-nier ter-rain vague et des va gues de

Ténor *p* Ouh

Basse *p* Ouh

15

S

A dunes pour ar-rê-ter les vagues et de va-gues clo - chers que les ma-rées dé - passent et qui ont à ja -

T

Ba.

19

S

A mais le coeur à ma-rée basse a-vec in-fi-ni - ment de bru-mes à ve - nir a-vec le vent de l'Est é-cou-tez le te -

T

Ba.

Jacques a dit

(♩.=♩)

B

24

S *mp* Ouh

A nir le plat pa - ys qui est le mien. *mf* a-vec de l'-ta - lie ___ qui des-cen-drait l'Es - caut ___ a-vec Fri-da la

A2 *mp* Ouh

T *mf* le plat pa - ys qui est le mien. *mf* A-vec de l'-ta - lie ___ qui des-cen-drait l'Es - caut ___ a-vec Fri-da la

Ba *mf* le plat pa - ys qui est le mien. *mf* A-vec de l'-ta - lie ___ qui des-cen-drait l'Es - caut ___ a-vec Fri-da la

29

S

A blonde quand elle de-vient Mar - gaux ___ quand les fils de no - vembre nous re-vien-nent en mai ___ quand la plaine est fu-

A2

T blonde quand elle de-vient Mar - gaux ___ quand les fils de no - vembre nous re-vien-nent en mai ___ quand la plaine est fu-

Ba blonde quand elle de-vient Mar - gaux ___ quand les fils de no - vembre nous re-vien-nent en mai ___ quand la plaine est fu-

33

S

A

A2

T

Ba.

mante et trem-ble sous juil - let ___ quand le vent est aux rires ___ quand le vent est aux blés ___ quand le vent est au

mante et trem-ble sou juil - let ___ quand le vent est aux rires ___ quand le vent est aux blés ___ quand le vent est au

mante et trem-ble sous juil - let ___ quand le vent est aux rires ___ quand le vent est aux blés ___ quand le vent est au

37

S

A

A2

T

Ba.

le plat pa - ys qui est le mien.

Sud ___ é - cou - tez le chan - ter le plat pa - ys qui est le mien.

le plat pa - ys qui est le mien.

Sud ___ é - cou - tez le chan - ter le plat pa - ys qui est le mien.

Sud ___ é - cou - tez le chan - ter le plat pa - ys qui est le mien.

f

f

f

f

S *mf* Oh des bon-bons c'est per-ris - sabl'

A *mf* Oh des bon-bons c'est per-ris - sabl'

A2

T *mf* J'vous ai ap-por-té des bon-bons parc'-que les fleur' ça'est per-ris-sabl' et les bon-bons c'est tel'-ment

Ba. *f* des bon-bons c'est per-ris - sabl'

S bien qu'les fleurs soient plus pré - sen - ta - bles sur - tout quand elles sont en bou - tons

A bien qu'les fleurs soient plus pré - sen - ta - bles sur - tout quand elles sont en bou - tons

T bon pré - sen - tabl' sur - tout quand elles sont en bou - tons

Ba. pré sen - tabl' pré - sen - tabl' en bou - tons

C ♩ = 120
Mathilde

S J'vous ai ap-por-té des bon-bons. *f* Ma mère voi - ci le temps ve - nu — d'al-ler — pri-

A J'vous ai ap-por-té des bon-bons. *f* Ma mère voi - ci le temps ve - nu — d'al-ler — pri-

T J'vous ai ap-por-té des bon-bons. *f* Ma mère voi - ci le temps ve - nu — d'al-ler — pri-

Ba. J'vous ai ap-por-té des bon-bons. *f* Ma mère voi - ci le temps ve - nu — d'al-ler — pri-

60

S
er pour mon sa - lut Ma - thilde est re-ve - nue. Boou-gniat tu peux gar - der ton vin ce soir je

A
er pour mon sa - lut Ma - thilde est re-ve - nue. Bou-gnat tu peux gar - der ton vin ce soir je

T
er pour mon sa - lut Ma - thilde est re-ve - nue. Boou-gniat tu peux gar - der ton vin ce soir je

Ba.
er pour mon sa - lut Ma - thilde est re-ve - nue. Bou-gnat tu peux gar - der ton vin ce soir je

68

S
boi - rai mon cha - grin Ma - thilde est re-ve - nue. toi la ser-vante toi la Ma - ria vau-drait p'tetr'

A
boi - rai mon cha - grin Ma - thilde est re-ve - nue. toi la ser-vante toi la Ma - ria vau-drait p'tetr'

T
boi - rai mon cha - grin Ma - thilde est re-ve - nue. toi la ser-vante toi la Ma - ria vau-drait p'tetr'

Ba.
boi - rai mon cha - grin Ma - thilde est re-ve - nue. toi la ser-vante toi la Ma - ria vau-drait p'tetr'

76

S
mieux chan - ger nos draps Ma - thilde est re-ve - nue. mes a-mis ne me lais-sez pas ce soir je

A
mieux chan - ger nos draps Ma - thilde est re-ve - nue. mes a-mis ne me lais-sez pas ce soir je

T
mieux chan - ger nos draps Ma - thilde est re-ve - nue. mes a-mis ne me lais-sez pas ce soir je

Ba.
mieux chan - ger nos draps Ma - thilde est re-ve - nue. mes a-mis ne me lais-sez pas ce soir je

D ♩ = 106

La valse à 1000 temps

84

S re - pars au com - bat — Ma - thilde — puis - que te v'la. *mf* Au pre - mier temps

A re - pars au com - bat — Ma - thilde — puis - que te v'la. *mf* Au pre - mier temps

T re - pars au com - bat — Ma - thilde — puis - que te v'la. *mp* Au pre -

Ba. re - pars au com - bat — Ma - thilde — puis - que te v'la. *mp* Au pre -

94

S — de la val - se — tou - te seule tu sou - ris dé - jà au pre - mier temps — de la val - se

A — de la val - se — tou - te seule tu sou - ris dé - jà oui dé - jà au pre - mier temps — de la val - se

T mier temps de la val - se tu sou - ris dé - jà oui dé - jà Au pre - mier temps de la

Ba. mier temps de la val - se tu sou - ris — dé - jà oui dé - jà. Au pre - mier temps de la

Jacques a dit

104

S
je suis seul et je t'a-per-çois. *f* Et Pa-ri qui bat la me-su-re Pa-ri qui me-
Div

A
je suis seul et je t'a-per-çois. *f* Et Pa-ri qui bat la me-su-re Pa-ri qui me-
A2

T
Pa-ri qui bat la me-su-re Pa-ri
val-se et je t'a-per-çois t'a-per-çois. Et Pa-ri qui bat la me-su-re Pa-ri qui me-

Ba.
val-se et je t'a-per-çois t'a-per-çois. Pa-ri qui bat la me-su-re Pa-ri

114

S
sure notr' é - mois et Pa-ri qui bat la me-su-re nous mur-mure mur-mu-re tout bas

A
sure notr' é - mois et Pa-ri qui bat la me-su-re nous mur-mure mur-mu-re tout bas

A2
qui me-sure notr' é - mois Pa-ri qui bat la me-su-re me mur-mure mur-mu-re tout

T
sure notr' é - mois et Pa-ri qui bat la me-su-re nous mur-mure mur-mu-re tout bas.

Ba.
qui me-sure notr' é - mois Pa-ri qui bat la me-su-re nous mur-mure mur-mu-re tout

un peu plus vite

124

S
f u-ne-vals' à trois temps qui s'offr' en-core le temps qui s'offr' en-core le

A
bas *mf* u-ne vals' à trois temps qui s'offr' en-core le temps s'offr' en-core le

T
mf U-ne valse à trois temps qui s'offr' en-core le temps

Ba.
bas. *mf* Une Valse à trois temps

129

S
 temps de s'of-frir des dé-tours du cô-té de l'A-mour comme c'est char-mant u - ne vals' à mille temps

A
 temps de s'of-frir des dé-tours du cô-té de l'A-mour comme c'est char-mant. u - ne vals' à mille

T
 du cô - té de l'A - mour comme c'est char - mant. U - ne valse

Ba.
 des dé - tours comme c'est char - mant. une

134

S
 — u - ne vals' à mille temps — u - ne vals' à mis l'temps de pa-tien-ter vingt ans pour que tu ais vingt

A
 temps u - ne vals' à mille temps de pa-tien-ter vingt ans pour qu tu ais vingt

T
 à mille temps de pa - tien - ter vingt ans pour que tu ais vingt ans

Ba.
 valse à mille temps pa - tien - ter

139

S
 ans et pour que j'ai vingt ans. **E** $\text{♩} = 80$ Amsterdam *mf* Ouh

A
 ans et pour que j'ai vingt ans. *mf* Ouh

T
 que j'ai vingt ans. *ff* Dans le port d'Am-ster - dam y'a des ma-rins qui

Ba.
 que j'ai vingt ans. *ff* Dans le port d'Am-ster - dam y'a des ma-rins qui

147

S
A
T
Ba.

chantent les rê - ves qui les hantent au lar - ge d'Am-ster - dam dans le port d'Am-ster - dam y'a des ma-rins qui

chantent les rê - ves qui les hantent au lar - ge d'Am-ster - dam dans le port d'Am-ster - dam y'a des ma-rins qui

div.

155

S
A
T
Ba.

Dans le port d'Am-ster - dam y'a des ma-rins qui

ff

Dans le port d'Am-ster - dam y'a des mar-rins qui

dorment comme des o - ri - flammes le long des ber-ges mornes *mf* Ouh

dorment comme des o - ri - flammes le long des ber-ges mornes *mf* Ouh

163

S
A
T
Ba.

meurent plein de bière et de drame aux pre - mières lu - eurs dans le port d'Am-ster - dam y'a des ma-rins qui

ff

meurent plein de bière et de drame aux pre - mières lu - eurs dans le port d'Am-ster - dam y'a des ma-rins qui

ff

Dans le port d'Am-ster - dam y'a des ma-rins qui

ff

Dans le port d'Am-ster - dam y'a des mar-rins qui

ff

171

S
naissent dans la cha-leur é - paise des lan - gueurs o - cé - anes. 10

A
naissent dans la cha-leur é - paise des lan - gueurs o - cé - anes. 10

T
naissent dans la cha-leur é - paise des lan - gueurs o - cé - anes. 10

Ba.
naissent dans la cha-leur é - paise des lan - gueurs o - cé - anes. 10

F

♩ = 154

Vesoul

S
ff t'as vou-lu voir Vier-zon et on a vu Vier-zon *mf* on a vu Vier-zon *ff* t'as vou-lu voir Ve-

A
mf vou - lu Vier-zon *ff* t'as vou-lu voir Vier-zon et on a vu Vier-zon *mf* vou - lu

T
ff t'as vou-lu voir Vier-zon et on a vu Vier-zon *mf* on a vu Vier-zon *ff* t'as vou-lu voir Ve-

Ba.
f t'as voir et vu t'as

191

S
soul et on a vu Ve-soul *mf* on a vu Ve soul *ff* t'as vou - lu voir Hon-fleur et on a vu Hon-

A
Ve - soul *ff* t'as vou - lu voir Ve-soul et on a vu Ve-soul *mf* voir Hon - fleur

T
soul et on a vu Ve-soul *mf* a vu Ve - soul T'as vou - lu

Ba.
voir et vu T'as vu

196

S fleur t'as vou-lu voir Ham-bourg et on a vu Ham-bourg j'ai vou-lu voir An-vers on a re-vu ham-bourg j'ai vou-lu voir ta

A voir Ham - bourg vu Ham-bourg *ff* J'ai vou-lu voir An-vers on a re-vu Ham-bourg j'ai vou-lu voir ta

T *ff* t'as vou-lu voir Ham-bourg et on a vu Ham-bourg j'ai vou-lu voir An-vers on a re-vu Ham-bourg j'ai vou-lu voir ta

Ba. Ham bourg An - vers vu

G

♩ = 50

Quand on n'a que l'Amour

201

S soeur et on a vu ta mère _____ comme tou-jours. *fff*

A soeur et on a vu ta mère _____ comme tou-jours. *fff*

T soeur et on a vu ta mère _____ comme tou-jours. *fff*

Ba. ta mère _____ comme tou-jours. *fff*

4

4

4

4

mp

mp

Quand on n'a que l'A-

Quand on n'a que l'A-

210

S *p* Ouh _____

A *p* Ouh _____ *mf* quand on n'a que l'A-

T mour _____ à s'of-frir en par - tage _____ au jour du grand voy - age _____ qu'est no-tre grand A - mour _____

Ba. mour _____ à s'of-frir en par - tage _____ au jour du grand voy - age _____ qu'estl no-tre grand A - mour _____

214

S *mf* Ouh _____ *f* quand on n'a que l'A-

A _____

T *mf* Ouh _____

Ba. *mf* Ouh _____

mour__ mon A-mour toi et moi__ pour qu'é-cla-te de joie__ chaqu' heure et cha-que jour__

218

S _____ pour vi - vre nos pro - messes _____ sans nulle au - tre riches -

A *f* _____ quand on n'a que l'A-mour _____ pour vi - vre nos pro-messes

T *f* _____ on n'a que l'A-mour _____ et que nos pro-messes

Ba. *f* _____ on n'a que l'A-mour _____ et que nos pro-messes

220

S _____ se _____ que d'y croi - rë tou - jours _____ *ff* quand on n'a que l'A -

A _____ sans nulle au - tre ri - chesse que d'y croi - re tou - jours _____ quand on n'a que l'A -

T _____ Nulle au - tre ri - chesse _____ que d'y croi - re tou-jours

Ba. _____ nulle au - tre ri - chesse _____ que d'y croi - re tou-jours

H

S
 mour _____ pour par-ler au ca - non _____ et rien qu'u-ne chan - son _____ pour con-vaincre un tam - bour. _____

A
 mour _____ pour par-ler au ca - non _____ et rien qu'u-ne chan - son _____ pour con-vaincre un tam - bour.

T
ff que l'A-mour _____ au ca-non _____ une chan-son pour con-vaincre un tam - bour. _____

Ba.
ff que l'A-mour _____ au ca-non _____ une chan-son pour con-vaincre un tam - bour. _____

226

S
fff A-lors sans a-voir _____ rien que la for-ce d'ai - mer nous au-rons dans nos mains a - mi le _____ en - tier. _____

A
fff A-lors sans a-voir _____ rien que la for-cr d'ai - mer nous au-rons dans nos mains a - mi le monde en - tier. _____

T
fff A-lors sans a-voir _____ rien que la for-ce d'ai - mer nous au-rons dans nos mains a - mi le monde en - tier. _____

Ba.
fff A-lors sans a-voir _____ rien que la for-ce d'ai - mer nous au-rons dans nos mains a - mi le monde en - tier. _____